

Germany-Buxtehude: Medical equipments

OJ S 130/2023 10/07/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LEG GmbH

Postal address: Rudolf-Diesel-Str.10

Town: Buxtehude

NUTS code: DE939 Stade

Postal code: 21614

Country: Germany

E-mail: debbie.ohle@leggmbh.de

Telephone: +49 4141972458

Fax: +49 4141972459

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2817d0b3-8064-45ef-bc27-fef5408abc09

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2817d0b3-8064-45ef-bc27-fef5408abc09

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Endoskopie Arbeitsplätze

Reference number: 2023-022

II.1.2. Main CPV code

33100000 Medical equipments

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Es wird ein Bereitstellung von Endoskopiegeräten beabsichtigt mit der Option zum Vertragsende zu einem definierten Restkaufwert den Eigentumsübergang zu prüfen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

33100000 Medical equipments

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE932 Cuxhaven

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

2. Zweck

Zweck dieses Vertrages ist die Zurverfügungstellung der für die Endoskopie notwendigen Geräte und deren Instandhaltung und Instandsetzung.

Der Auftragnehmer sichert zu, dem Auftraggeber nur Anlagen und Einrichtungsgegenstände der neuesten Generation zur Verfügung zu stellen.

Der Auftragnehmer muss zusichern, die einschlägigen Gesetze und Richtlinien zu kennen und die entsprechenden Normen einzuhalten.

3. Leistungsumfang

Die Leistung umfasst:

- die Lieferung, Aufstellung, Installation und Inbetriebnahme inkl. Anpassung und Justierung der zwei vorhandenen Aufbereitungsmaschinen vom Typ „ETD3“ der Firma Olympus einschließlich des benötigten Zubehörs und der Verbrauchsmaterialien für die Erstausrüstung
- Anbindung der Türme 1, 2 und 3 an E&L Plattform
- Schulungsplanung für das Bedienpersonal
- Erfüllung von Anbindungsvoraussetzungen zur Integration in das vorhandene E&L
- Einweisung des Bedienpersonals
- Abschluss eines Servicevertrages

4. Vertragslaufzeit

Es wird eine Vertragslaufzeit von 4 Jahren vereinbart mit der Möglichkeit den Vertrag, um weitere 12 Monate zu verlängern. Der Vertragsbeginn ist abhängig von der Lieferung und Einweisung der Gerätschaften

5. Leistungsbeschreibung und Gerätebedarf

Die Berechnung der Bereitstellungsgebühr basiert auf dem vom Auftraggeber in der Anlage 2 LV - Tabelle „Spezifikationen“ genannten Gerätebedarf. Ist zusätzlich zu den in der Anlage 2 LV -, Tabelle „Spezifikationen“ genannten Geräten für den regulären Betrieb weiteres Equipment notwendig, so ist dieses ebenfalls anzubieten und bei der Kalkulation der

Bereitstellungsgebühr zu berücksichtigen. Alle angebotenen Geräte sind im Angebot vollständig einzutragen. Die Anlage 2 - Tabelle „Spezifikationen“ ist mit den Spezifikationswerten zu ergänzen. Generell ist die aktuelle Generation der Geräte anzubieten. Bestandteil dieser Bereitstellungsvertrag sind folgende Geräte:

1. Zwei fahrbare Endoskopie Türme (Turm 1 und Turm 2) jeweils komplett ausgestattet wie folgt (HD-Monitor, Insufflator inkl. Zubehör und Flaschenhalterung, Kaltlichtquelle, Videoprozessor, Spülpumpe, Absaugpumpe, Infusionsstange, Video Connector zur E&L und eine USV)
 2. Zwei festinstallierte, schwenkbare HD-Monitore im Raum 1 und Raum 2 zur Anbindung an den Türmen 1 und 2
 3. Eine fahrbare Endosonographie-Einheit (Turm 3) komplett ausgestattet inklusive USV
 4. Ein Longitudinales Ultraschallendoskop

 5. Vier Gastroskope mit LED-Technik: Zwei diagnostische Gastroskope, ein Therapeutisches Gastroskop und ein nasales („kinder“) -Gastroskop. Das Therapeutische Gastroskope sollte einen großem Arbeitskanal haben. Es wäre von Vorteil, wenn die normkalibrigen Gastroskope, soweit die Technik erlaubt, mit ein Zusatzspülkanal ausgestattet sind.
 6. Zwei Duodenoskope
 7. Vier Koloskope mit LED-Technik: Die Koloskope sollten mit einem fest installierten Ballon am Gerät zur verbesserten Untersuchung ausgestattet sein. Innerhalb der 4 Koloskope sollten 2 normkalibrig, 1 langes und 1 dünnes (sog. „Kinder-Koloskop“) vorhanden sein. Alle normkalibrigen Koloskope benötigen einen Zusatzspülkanal
 8. Ein therapeutisches Bronchoskop
 9. Anschlüsse für die RDG-Maschinen des Typen „ETD3“ der Firma Olympus
 10. Dichtigkeitstester Elektrisch
- Für 3. Wird eine höhere Flexibilität erwartet. Das System soll kompakt wie möglich sein. Die Beschreibung der jeweiligen Komponenten sind in dem Leistungsverzeichnis ausführlich beschrieben. Die Anlage 2 LV – Tabelle „Aktuelle Bestandsliste“ vermittelt zudem einen Eindruck über den aktuellen Bestand der Geräte am Standort.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungsverzeichnis / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Funktionalitätsbewertung / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Investitionskosten und Servicekosten / Weighting: 55

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Er kann um weitere 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/08/2023 Local time: 16:40

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/08/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/05/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: LEG GmbH
Postal address: Rudolf-Diesel-Str.10
Town: Buxtehude
Postal code: 21614
Country: Germany
E-mail: debbie.ohle@leggmbh.de
Telephone: +49 4141972458

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/07/2023